Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 35:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | dlatego tak mówi JAHWE Zastępów, Bóg Izraela: Nie braknie mężczyzny Jonadabowi, synowi Rekaba, stojącego przed moim obliczem\* \*\* – po wszystkie dni.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) stojącego przed moim obliczem : idiom: który by Mi służył. Według tradycji misznaickiej Rekabici zaopatrywali świątynię w drewno. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>50 10:8</x>; <x>110 17:1</x>; <x>120 3:14</x>; <x>300 15:19</x> [↑](#footnote-ref-3)